

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

KUNHEGYESI ÁLTALÁNOS ISKOLA TISZAROFFI TAGINTÉZMÉNYÉNEK UTÓLAGOS AKADÁLYMENTESÍTÉSE

amely létrejött

KUNHEGYES VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

5340 Kunhegyes, Szabadság tér 1.

Adószám: 15410072-2-16

mint megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”)

Képviseli: Szabó András polgármester

és

PRO-FA ST Kft

4030 Debrecen, Lahner u. 24/A

Cg: 09-09-003306 adószám: 11157553-2-09

bankszámlaszám: 104034 10403428-34216633-00000000

mint Vállalkozó (a továbbiakban: „Vállalkozó”)

Képviseli: Simon Albert ügyvezető

között az alulírott napon és helyen a következő feltételek mellett:

A szerződés, (projekt) címe: Kunhegyesi Általános Iskola tiszaroffi tagintézményének utólagos akadálymentesítése

Szerződő felek a szerződést a Projekt megvalósítása céljából a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) rendelkezései szerint lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeként és arra tekintettel írják alá. A jelen szerződés a Megrendelő, mint ajánlatkérő és Vállalkozó, mint nyertes ajánlattevő között jött létre.

A fentiekre tekintettel a felek az alábbiakban állapodnak meg.

1.) A szerződés tárgya, alanyai:

1.1 A szerződés tárgya:

A Kunhegyesi Általános Iskola Tiszaroffi tagintézményének utólagos akadálymentesítési munkálatainak kivitelezése jelen szerződési feltételekben, az Ajánlattételi dokumentációban és az Ajánlatban valamint az előírt szabványokban foglaltak szerint, hiba- és hiánymentes módon.

A beruházás részletezését, műszaki leírását és mennyiségét az Ajánlattételi dokumentáció (II/A. számú melléklet) tartalmazza.

1.2 A szerződés alanyai (megrendelő és vállalkozó):

Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelő igénye alapján a szerződés időtartama alatt, a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képező, Ajánlattételi dokumentációban szereplő építési-szerelési munkával eredményt hoz létre.

Vállalkozó az igénybe vett alvállalkozók által elvégzett munkákért teljes körű felelősséget vállal, valamint az alvállalkozókat megillető díj kifizetésére is kötelezettséget vállal.

Megrendelő vállalja, hogy a nyertes ajánlatot tevő Vállalkozótól – a nyertes közbeszerzési eljárás Ajánlattételi dokumentációjában (II/A számú melléklet) szereplő munkát Vállalkozótól átveszi, és annak ellenértékeként a szerződésben szereplő díjat megfizeti.

2.) Teljesítési határidők:

- 2.1** Építési munkák elkezdésének időpontja: 2009. június 22.
Építési munkák befejezésének időpontja: 2009. augusztus 1.

A megrendelő előteljesítést elfogad.

- 2.2** Amennyiben a Vállalkozó a 2.1 pontban meghatározott befejezési határidőre a szerződésben vállalt kötelezettségének nem tesz eleget, köteles a nettó vállalkozói díj **0,5%-át** naponta kötbérként megfizetni a Megrendelőnek, minden késedelmes nap után. A kötbér összege a végszámlából kerül levonásra, amelyhez Vállalkozó ezen szerződés aláírásával hozzájárul.

Megrendelő a teljesítés ellehetetlenülése esetére 11.000.000 Ft mértékben megíusulási kötbért köt ki.

Amennyiben a késedelmi kötbér eléri a nettó vállalási összeg 12 %-át megrendelő jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni és a lehetetlenülést megállapítani.

- 2.3** Vis maior és más lényeges, a Felek érdekkörén kívüli körülmények esetén a jelen szerződésben rögzített átadás-átvétel napja jogkövetkezmények nélkül későbbre tolódhat. Az ilyen események, illetve körülmények bármelyikének bekövetkezéséről, illetve annak veszélyéről a Vállalkozó köteles késedelem nélkül a Megrendelőt írásban értesíteni. Az ok megszűnését követően haladéktalanul jeleznie kell azt, hogy mikor lehet a tevékenységet folytatni, illetve befejezni. Ha a Vállalkozó önhibáján kívül a jelen pontban foglalt bármely oknál fogva teljesítés késedelmet szenved, akkor Vállalkozó jogosult a közösen megállapított teljesítési határidők módosítását kezdeményezni. Amennyiben a Vállalkozó a vis maior befejezését követő 10 napon belül nem kezdeményezi a határidő módosítását, a teljesítési határidő módosításától eszik. Vis maior és más lényeges körülményt és az emiatt kieső időt a megrendelő műszaki ellenőrének igazolnia kell.

3.) A szerződés összege:

- 3.1** Jelen szerződésben foglalt munkák vállalkozói díja (befejezési határidőre prognosztizált egyösszegű vállalozási ár), mely szerződéses árat, a közbeszerzési eljárás műszaki leírásának mellékletét képező Ajánlattételi dokumentációra adott nyertes Ajánlat tartalmazza.

Nettó díj:	8.300.478,-
ÁFA:	1.660.096,-
Bruttó összesen:	9.960.574,-

Azaz bruttó kilencmillió-kilencszázhatvanezer-ötszázhetvennégy forint összegű átalányáras vállalási díj illeti meg.

- 3.2** A Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott egyösszegű vállalási árért teljes körűen vállalozik a szerződés tárgyának megvalósítására. A Vállalkozó kijelenti, hogy a kialakított átalányár, a jelen szerződésben hivatkozott terveknek és az érvényben lévő jogszabályok és egyéb műszaki előírások szerinti megvalósításhoz, engedély kibocsátásához szükséges valamennyi munka ellenértékét, a Vállalkozó valamennyi anyag- és munkadíjköltségét és a vállalozás teljesítésével kapcsolatban felmerült valamennyi egyéb költséget (különösen szállítási költségeket, adókat a Vállalkozó munkavállalóinak munkabérét és járulékait, külföldi és belföldi anyagszállítási és csomagolási költségeket, vámköltségeket, vámpótlékot, a teljesítéshez

szükséges teljesítési költségeket, ideiglenes melléklétesítmények, felvonulási épületek és területek megvalósítási költségeit, ezek használati, illetve üzemeltetési költségeit, jelen szerződésben rögzített szolgáltatások ellenértékét, illetve a vízszintes és függőleges anyagmozgatás költségeit, a Vállalkozó által használt munkaterület őrzési költségeit, a Vállalkozó által végzett munkák megóvási költségeit, valamint a fel- és levonulással kapcsolatos összes költséget, beleértve ezen tevékenységek végzése közben esetlegesen okozott károk helyreállítási költségeit is és minden egyéb mellékköltséget úgy, mint pl. biztosítás, ideiglenes energiaellátás, engedélyezési költségek, a közút és egyéb területek lezárásának, forgalom elterelésének terület igénybevételi díját) függetlenül azok jellegétől magában foglalja. A szerződésben nevesített jogcímeken felül Vállalkozó egyéb címen díjazásra, pótmunkadíjra vagy többletmunkadíjra nem jogosult.

Jelen átalánydíjas megállapodás alapján Vállalkozó kötelezettséget vállal a teljes mennyiségért és hiánytalanságért, főleg azon tételek esetében, amelyek nincsenek előírva a tervdokumentációban, viszont a szakmai szokások szerint hozzátartoznak a szerződés tárgyának kifogástalan, teljes körű kivitelezéséhez. Vállalkozó kijelenti, hogy az átalányárat a feladat és a helyszín ismeretében adta meg, az árat az esetleg előre nem látható munkákra, ráfordításokra és körülményekre, illetve az esetleges műszaki és igényszintbeli bizonytalanságokra tekintettel határozta meg.

Vállalkozó jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy árajánlatát teljes befejezési határidő ismeretében és az időjárási sajátosságok figyelembevételével tette meg. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a csapadék mennyiség, vagy más rendkívüli időjárási körülmény lehetetlenné teszi a Vállalkozó munkavégzését, és ezt az építési naplóba történő bejegyzéssel a Megrendelő műszaki ellenőre igazolja, akkor a kivitelezés véghatárideje az így igazolt napok számával módosul. Vállalkozó minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy a fent említett, időjárásból fakadó határidő módosulást a munkák átszervezésével, átütemezésével elkerülje. Vállalkozó Megrendelőt és a műszaki ellenőrt a csapadékos időjárásról haladéktalanul faxon és e-mailben értesíti.

Esetlegesen felmerülő többlet tevékenységek ellenértéke, melyek a tételes beárazott költségvetésben, a műszaki leírásban, valamint az ajánlati dokumentációban sem szerepelnek, illetve a jelen szerződés megkötése után, előre nem látott okból merültek fel, nem számolhatók el.

Megrendelő kijelenti, hogy jelen szerződésnek nem része a megvalósításhoz esetlegesen szükséges közműfejlesztési hozzájárulások költsége.

3.3 A szerződés részét képezi a Vállalkozó által készített árazott tételes költségvetés.

4.) Fizetési feltételek

- 4.1** Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy jelen beruházás az ÉAOP-4.1.5-2007-0166 komponensének keretében kerül finanszírozásra.
- 4.2** Megrendelő előleget nem biztosít.
- 4.3** A számla benyújtásának feltétele, a szerződésben meghatározott munkák teljes körű, a Megrendelő általi, a hiány és hibamentes műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásával tanúsított mennyiségi és minőségi átvétele, melyet a Megrendelő műszaki ellenőre ellenjegyez.
- Megrendelő, a hibás, nem szabályosan összeállított, a pályázati útmutató és mellékleteiben foglalt előírásoknak nem megfelelő számla ellenértékének késedelmes átutalása miatti károkért nem felel. Az ebből adódó kockázatokat Fővállalkozó viseli. Megrendelő a számla elkészítésének formai előírásait tartalmazó dokumentumait jelen szerződés aláírásának napján Fővállalkozónak átadja.
- 4.4** A számla teljesítése a beérkezést követően a Kbt. 305. § (1)-(3) bekezdéseiben foglaltaknak, valamint az ajánlatnak megfelelően **65** napon belül történik a vállalkozó 104034 10403428-34216633-00000000 számú számlájára átutalással. (A megjelölt bankszámla tulajdonosa nem térhet el a Vállalkozótól.)

5.) Egyéb megállapodások:

- 5.1** Megrendelő felhívja Vállalkozó figyelmét, hogy jelen beruházás az ÉAOP-4.1.5-2007-0166 komponens keretében kerül megvalósításra, illetve finanszírozásra. Jelen szerződés a szerződés aláírásával automatikusan hatályba lép, kivéve, ha a Támogató Hatóság és a Kedvezményezett között még nem került aláírásra a támogatási szerződés. Ez utóbbi esetben jelen szerződés a támogatási szerződés aláírásának napján lép hatályba.
- 5.2** Vállalkozó vállalja, hogy munkáját az MSZ, OÉSZ, ME, Tűzvédelmi Előírások, Ágazati Szabványokat betartva, valamint a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvényben foglalt rendelkezéseket betartva, a Magyar Szabvány szerinti I. osztályú minőségben végzi.
- 5.3** A Vállalkozási Szerződésben foglalt munkálatok a kiviteli terv elkészítésére, és a kiviteli tervdokumentációban meghatározottak teljes körű átadására, komplett kivitelezésre vonatkoznak. A kiviteli tervekben, illetve költségvetésben nem szereplő, de a kész állapothoz értelemszerűen hozzátartozó és szükséges munkák is elvégzendők.

- 5.4** Amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződésből eredő kötelezettségeinek teljesítése során nem úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható és emiatt a Megrendelőnek harmadik személyekkel szemben kötelezettsége keletkezik, a Vállalkozó ezen kötelezettségeket átvállalja vagy megtéríti a Megrendelőnek minden ebből eredő kárát és költségeit.
- 5.5** Minden tevékenységet, mely a munkálatok kivitelezéséhez szükséges, valamint az ideiglenes munkák elvégzésére szolgáló építményeket - a Vállalkozási Szerződés követelményeinek megfelelően - úgy kell kivitelezni, hogy azok feleslegesen, vagy helytelenül ne zavarják a közrendet, vagy a közutak, járdák használatát vagy elfoglalását.
- 5.6** Az építési engedélyen kívül valamennyi szükséges és előírt engedély megszerzése a Vállalkozó feladatát képezi, a Megrendelő ehhez az adminisztratív segítséget köteles megadni.
- 5.7** A Vállalkozó kötelessége biztosítani az összes eszköze és vagyontárgya megőrzését, az azokban bekövetkező hiány, vagy kár veszélyét a Vállalkozó viseli. A Vállalkozó köteles megtéríteni azt a kárt, amely a Megrendelőt amiatt érte, hogy a Vállalkozó nem tett eleget őrzési kötelezettségének, illetőleg a kár megelőzése érdekében nem úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható lett volna.
- 5.8** A Vállalkozónak a kivitelezés helyszínén folyamatosan építési naplót kell vezetnie, az építőipari kivitelezési, valamint a felelős műszaki vezetői tevékenység gyakorlásának részletes szabályairól és az építési naplóról rendelkező 290/2007.(X.31.) és 291/2007(X.31) rendelet szerint, melyet a Megrendelő műszaki ellenőrei 8 naponként kötelesek igazolni.
- 5.9** Vállalkozó kötelessége a beszerzéseket megelőzően a beépítésre kerülő anyagok ill. berendezések és különösen a burkoló anyagok minta kollekcióját, Megrendelő képviselőjével leegyeztetni és csak az elfogadott és engedélyezett anyagokat, berendezéseket beépíteni.
- 5.10** Vállalkozó a kivitelezés folyamán csak az Európai Unióban honosított és minősített technológiákat alkalmazhat és anyagokat építhet be. Minden olyan esetben, amikor vagy a tervezésből vagy a kivitelezésből adódóan a Vállalkozó az EU-ban nem honosított és minősített technológiát alkalmaz vagy anyagokat épít be, ezt a tervezővel és Megrendelővel le kell egyeztetni és kötelessége beépítés előtt a szükséges és előírt minősítési és alkalmassági engedélyeket beszereznie.
- 5.11** A vállalkozási munkálatok teljesítésével egy időben a Vállalkozónak kötelessége megtisztítani az építési területet és 72 órán belül el kell szállítani az ott levő felesleges anyagokat, hulladékokat.

- 5.12** Megrendelő Vállalkozó szerződés szerű teljesítésének esetén köteles az igazolt teljesítés alapján Vállalkozó által kibocsátott számla ellenértékét Vállalkozónak megfizetni.
- 5.13** A szerződéses munkák teljesítése esetén - Vállalkozó készrejelentésének napjára - Megrendelő köteles az átadás-átvételi eljárást összehívni.
- 5.14** Vállalkozó a Megrendelőt a teljesítés időpontjáról legalább 5 munkanappal előbb köteles értesíteni készrejelentő levéllel.

6.) A szerződés tárgyát képező kivitelezési munkák során

A Vállalkozó helyi megbízottja:	Simon Albert
Beosztása:	ügyvezető
Cím:	4030 Debrecen, Lahner u. 24/A
Telefon:	06 30- 9039257
Fax:	06 52-410 493
e-mail:	profastkft@t-online.hu

A Megrendelő műszaki ellenőre :	Haránt Bt.
Beosztása:	Tekse András ügyvezető
Cím:	5200 Törökszentmiklós, Kossuth L. u. 224.
Telefon:	30/9988617
Fax:	56/390-669
e-mail:	Harant.tekseVt-online.hu

- 6.1** Megrendelő a következő kapcsolattartókat jelöli ki, akiknek Vállalkozó minden hivatalos levelet, tájékoztatást megküldeni köteles:

Név	Telefonszám	E-mail
Páldi Tamás	20/919-7830	

- 6.2** A Megrendelő a munkaterületet a kivitelezés kezdési időpontjára biztosítja.
- 6.3** A Vállalkozó felelősséget vállal arra, hogy a vállalkozási munkálatok kivitelezése minden részletében megfelel az adott munkanemekre vonatkozó érvényes Községi Szabványokban és az átadott tervekben foglalt I. osztályú minőségnek. Amennyiben az érvényes Községi Szabványok a végzett munkáról nem rendelkeznek, úgy a technológiai utasítások, műszaki feltételek, irányelvek és alkalmazástechnikai útmutatók az irányadóak.
- 6.4** Az esetben ha a Vállalkozó nem a szerződéses minőségben, nem a kiviteli tervdokumentáció/kiviteli tervek szerint teljesít, a Megrendelő írásban felszólíthatja a Vállalkozót a hibás teljesítés kijavítására. Az esetben, ha a felszólítás ellenére a Vállalkozó továbbra is hibásan teljesít, vagy nem javítja ki a hibákat, vagy az ütemtervhez képest a lemaradást nem hozza be a Megrendelőnek jogában áll a szerződést azonnali hatállyal, vagy meghatározott időre felmondani és az ebből származó kárát érvényesíteni a Vállalkozó felé.
- 6.5** Az esetben, ha a Vállalkozó hibájából a Vállalkozási Szerződés felmondásra kerül, a Vállalkozónak kötelessége az építési területet 48 órán belül elhagynia, az összes gépeit, felszereléseit, embereit és mindenfajta tulajdonát a helyszínről elszállítani és az elkészült munkákat leszámlázni.
- 6.6** Ha a Vállalkozó ennek a kötelességének nem tesz eleget a Megrendelőnek jogában áll a szükséges intézkedéseket megtenni, az elvégzett munkákat lefoglalnia, a Vállalkozó mindenfajta felszerelését elszállítani és az ebből származó összes költségét és veszteségét a Vállalkozó felé érvényesíteni.
- 6.7** A vállalkozási munkák kivitelezése alatt Vállalkozónak kötelessége az építkezés területét tisztán tartani, a munkákból adódó minden felesleges anyagot és hulladékot kijelölt elkülönített helyen konténerekben tárolni és időben elszállítani. Vállalkozó kötelessége a környezetvédelmi előírások betartása.
- 6.8** A vállalkozási munkálatok teljesítésével egyidőben a Vállalkozónak kötelessége megtisztítani az építkezési területet, el kell szállítani az ott levő, a tevékenységéből származó - illetve azzal összefüggő - felesleges anyagokat, hulladékokat, mindenféle ideiglenes építményt, az egész helyszínt és az építkezést tisztán és szakszerű állapotban kell átadnia. Az esetben, ha ez nem történik meg, a Megrendelőnek jogában áll a helyszínt más céggel kitakarítani és ennek a költségét, valamint az ebből adódó kárát a Vállalkozó rész- vagy végszámlájából levonni.

- 6.9** Vis major jelent a természeti katasztrófa, háborús állapot vagy egy általános országos sztrájk az esetben, ha ezek a kivitelezési munkákat befolyásolják. Ezek megszűnésével a szerződéses köteleességek értelemszerűen a munkák befejezéséig tovább élnek.
- 6.10** A vállalozási munkák átadásáról jegyzőkönyvet kell felvenni, s az átadás-átvételi eljárást rögzíteni kell az építési naplóban is.
- 6.11** A még át nem adott munkákban esetleg bekövetkezett károkat a Vállalkozó viseli.
- 6.12** A Vállalkozó a helyszínt megtekintette, a szerződésben foglaltakat az adott körülmények pontos ismeretében vállalja.
- 6.13** Megrendelő csak hiba- és hiánymentes teljesítést fogad el, ezért Vállalkozónak létesítményt (annak az akadálymentesítéssel érintett részeit a tervezett munkanemek tekintetében) használatbavételre alkalmasan, teljes körűen kell elkészítenie.
- 6.14** Vállalkozó műszaki átadás-átvétel sikeres lebonyolítása érdekében köteles az átvételi eljáráshoz és használatba vételhez szükséges összes okmányokat (hatósági jegyzőkönyveket, közüzemi nyilatkozatokat, minőségi bizonylatokat, megfelelőségi tanúsítványokat stb.), valamint 2 pld. megvalósulási dokumentációt Megrendelőnek átadni a műszaki átadás-átvételi eljárás napjáig.
- 6.15** A szerződéses dokumentumok által nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság jogszabályai az irányadók

7. Jótállás, szavatosság

- 7.1** Vállalkozó az általa végzett munkákra jótállást és szavatosságot vállal. A vállalkozó jótállási és szavatossági kötelezettségeire nézve a szerződés aláírásának időpontjában érvényes jogszabályok az irányadók.
- 7.2** A Vállalkozó az átadás-átvételi eljárástól számított **3** évig (garanciális időszak) teljeskörű felelősséget vállal minden olyan hiba, hiányosság kijavítására saját költségén, mely ez idő alatt merült fel és ami hibás anyagok, gyenge minőségű kivitelezés vagy a Vállalkozó gondatlanságából adódott. Vállalkozó köteles megtéríteni minden olyan kárt, amely bárkit abból kifolyólag ért, hogy a Vállalkozó a jelen szerződésből eredő kötelezettségeit nem úgy teljesítette, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható. Mindazon által a Vállalkozó jótállási és szavatossági kötelezettsége osztatlan és a jogszabályoknak megfelelően tovább él.

- 7.3** A jótállási idő biztosítására Vállalkozó **3** évi időtartamra a nettó vállalkozói díj 5 %-ának megfelelő összegű, **415.024,- Ft.** azaz **négyszáztizenötezer-huszonegy Ft** jótállási biztosítékot köteles szolgáltatni.
- 7.4** A Jótállási időszakon belül a Vállalkozó a Megrendelő által jelzett, a hibás teljesítéssel összefüggő munkarészek kijavítását, - amennyiben az időjárás a javítási technológiát lehetővé teszi - 15 napon belül köteles megkezdeni és a műszakilag indokolt időtartamon belül befejezni. Ellenkező esetben Megrendelő jogosult - a Vállalkozó értesítésével - a munkát mással elvégeztetni a Jótállási Biztosíték terhére.
- 7.5** A jótállási biztosíték formája: A Vállalkozó a Jótállási biztosítékot legkésőbb a műszaki átadás-átvételi eljárás napjáig köteles szolgáltatni. A jótállási biztosíték rendelkezésre bocsátásának módja: a Megrendelő 11745145-15410072-00000000 számú bankszámlájára történő befizetéssel, vagy bankgarancia biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvényvel a Kbt. 53. § (6) bekezdés a) pontja szerint.
- 7.6** Jótállási Biztosíték felszabadítása: A Jótállási időszak végén a Felek helyszíni bejárást tartanak, és megállapításukat jegyzőkönyvben rögzítik. A rögzített hibák kijavítása után, illetve a jegyzőkönyvben foglalt megállapodásnak megfelelően a Jótállási biztosítékot Megrendelő részben, vagy egészben felszabadítja.

8 **Biztosítás**

- 8.1** A Vállalkozó felelősséggel tartozik a vállalt munkáért a munka megkezdésétől a műszaki átadás-átvétel befejezéséig.
- 8.2** A Vállalkozó köteles biztosítani a Megrendelőt minden olyan veszteséggel és követeléssel szemben, amely harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni károk következtében jelentkeznek.

9. **Jogviták**

- 9.1** Bármely vita eldöntésére, amely az építési szerződésből, vagy azzal összefüggésben, vagy annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, szerződő felek tárgyalások útján rendezik. Amennyiben nincs mód a megállapodásra, úgy felek jogvitáik eldöntésére a Karcagi Városi Bíróság illetékességét kötik ki.
- 9.2** Az eljárás során a magyar nyelvet kell alkalmazni.

9.3 A szerződés kizárólag a Kbt. 303. §-a szerint módosítható.

9.4 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések vonatkozásában, a Ptk., a Kbt. valamint a hatályos jogszabályok ide vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

Felek a szerződéstervezetet elolvasták, azt megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Készült magyar nyelven 7 példányban.

Mellékletek: I.sz.: Árazott költségvetési kiírás

Kunhegyes, 2009. június 22.

Megrendelő

Kunhegyes Város Önkormányzata

Képviseli:

Név: Szabó András

Beosztás: polgármester

Vállalkozó

Képviseli:

Név: Simon Albert

Beosztás: ügyvezető

Kedvezményezett

Tiszaroff Község Önkormányzata

Képviseli:

Név: Kamarás Zsolt

Beosztás: polgármester